

فرانی اشتتاین

دانش‌مندی و چل

سند خلی عجیب و غریب



نویسنده و تصویر گر: جیم بنتون

مترجم: متین رحماندوست

بنتون، جیم Benton, Jim

فرانی در سفر عجیب و غریب / نوشته و نقاشی جیم بنتون؛ مترجم متین رحماندوست.

تهران، امیرکبیر، کتاب‌های شکوفه، ۱۳۹۰.

۱۰۸ ص، مصور.

فرانی اشتاین، دانشمند خل و جل

ISBN ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۰-۵۷۹-۵

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۰-۵۷۴-۰

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی: Fantastic voyage, ۲۰۰۶

گروه سنی ج، د

داستان‌های تخیلی، داستان‌های طنزآمیز، رحماندوست، متین، ۱۳۶۱-مترجم.

۱۳۹۰ دف ۶۹۵ پ ۱۳۰ د

کتابخانه ملی ایران ۲۲۳۸۸۱



فرانی در سفر عجیب و غریب

مؤلف: جیم بنتون

تصویرگر: جیم بنتون

مترجم: متین رحماندوست

صفحه‌آرا: حسین وهابی

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۰

تیراژ: ۳۰۰۰

بها: ۱۸۵۰ تومان

چاپخانه و صحافی و لیتوگرافی: نیک آئین

© مؤسسه انتشارات امیرکبیر WWW.amirkabir.net

تهران، خیابان جمهوری اسلامی، میدان استقلال، صندوق پستی: ۴۱۹۱-۱۱۳۶۵

همه حقوق محفوظ است.

هر گونه نسخه‌برداری، اعم از زیراکس و بازنویسی، ذخیره کامپیوتری، اقتباس کلی و جزئی (به جز اقتباس جزئی در نقد و بررسی، و اقتباس در گیومه در مستند نویسی و مانند آنها) بدون مجوز کتبی از ناشر ممنوع و از طریق مراجع قانونی قابل پیگیری است.

فهرست

۱. خانه رانی ۷
۲. صورت رَمنه فرانی! ۱۱
۳. مامان حیوانات حائگی را درک می کند ۱۶
۴. سرگرم شدن ۲۱
۵. سگ کوچولو هر چه را که بد، انجام می دهد ۲۷
۶. تولد دستگاه «مبارزه با فاجعه» برای ۳۰
۷. قورت دادنش کمی سخت است ۳۴
۸. ایگور، تو خودت یک بمب هستی! ۴۶
۹. برای کاری که می خواهی بکنی، باید شجاع باشی ۴۹
۱۰. خیره شدن به یک دوست قدیمی ۵۶

۱۱- از سینوس ها، رم عوض کنیم! ۶۰

۱۲- چیزهایی که سوی بده تو وجود دارد، مرا به دردسر

می اندازد! ۶۴

۱۳- دردسرهای یک آدامس فوت داده شده! ۶۶

۱۴- آیا یک پیچ گوشتی کوچک هم می تواند مانع پیشرفت

کارها بشود؟ ۷۲

۱۵- عوض کردن کانال ها ۷۸

۱۶- پُر خوری و ماجراهایش ۹۱

۱۷- اسلحه های کشتار جمعی! ۱۰۲